

**Zmluva o nájme pozemkov č. 30201/110/2011/Čaradice/0831/Zdr**  
súvisiacich s výstavbou a užívaním pozemných komunikácií a úprave práv a povinností spojených  
s užívaním týchto nehnuteľností do dňa účinnosti tejto zmluvy  
uzatvorená v zmysle ustanovenia § 51 a § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka v platnom znení

**medzi zmluvnými stranami:**

*Čl. I. Zmluvné strany*

**1) Prenajíateľ:**

**Obec Čaradice,**

**IČO: 00 307 823**

**ďalej len „prenajíateľ“**

a

**2) Nájomca:**

**Slovenská republika zast. Ministerstvom dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja**

**Slovenskej republiky**

Sídlo: Nám. slobody 6, 810 05 Bratislava

IČO: 30416094

DIČ: 2020799209

Štatutárny orgán: Ing. Ján Figel' - 1. podpredseda vlády a minister dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR

Splnomocnenec oprávnený v mene nájomcu uzatvoriť a podpísať zmluvu :

**Národná diaľničná spoločnosť, a.s. na základe plnomocenstva zo dňa 4.1.2010**

Právna forma: Akciová spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu  
Bratislava I, Oddiel Sa, Vložka č. 3518/B

Sídlo: Mlynské Nivy 45, 821 09 Bratislava

Štatutárny orgán: Ing. Alan Sitár, generálny riaditeľ a predseda predstavenstva

Ing. Viktória Chomová, člen predstavenstva

Osoba oprávnená k podpisu: **Ing. Monika Nekolová** - na základe plnomocenstva

reg. zn. NDS: 418/2119/10700/2010 zo dňa 25.01.2010

IČO: 35 919 001

DIČ: 2021937775

IČ DPH: SK 2021937775

**ďalej len „nájomca“**

*uzatvárajú túto nájomnú zmluvu:*

*Čl. II. Predmet nájmu*

1) Prenajíateľ je vlastníkom pozemkových nehnuteľností nachádzajúcich sa v kat. území Čaradice, obec Čaradice, okres Zlaté Moravce evidovaných Správou katastra Zlaté Moravce.

2) Prenajíateľ prenecháva do odplatného užívania nájomcovi podľa geometrického plánu č. 31628826-79/2008/b na dočasný záber pozemkov pre stavbu rýchlostnej cesty R1 Beladice – Tekovské Nemce zo dňa 7.7.2008 vyhotoveného obchodnou spoločnosťou GEOPOZ, s.r.o., IČO: 31628826 so sídlom Rudlovská cesta č. 2, 974 01 Banská Bystrica a v rozsahu zodpovedajúcom jeho vlastníckemu podielu časti pozemkov odčlenené nasledovnými dielmi z pôvodných parciel:

a)

parcela na LV č. 631

od KN-E parc.č. 559 druh pozemku: orná pôda

odčleňovaný (prenajímaný) diel: 83- dočasný záber **(SO 101 – Rýchlostná cesta R1)**

celková výmera dielu: 2 214 m<sup>2</sup>

Výmera prenajímaného dielu 83 pripadajúca na vlastnícky podiel prenajíateľa: 1/1 = 2 214 m<sup>2</sup>

parcela na LV č. 631

od KN-E parc.č. 3360 druh pozemku: ostatné plochy

odčleňovaný (prenajímaný) diel: 106- dočasný záber (SO 020 – Príprava pozemkov ZS)  
celková výmera dielu: 5 222 m<sup>2</sup>  
Výmera prenajímaného dielu 106 pripadajúca na vlastnícky podiel prenajímateľa: 1/1 = 5 222 m<sup>2</sup>

parcela na LV č. 631  
od KN-E parc.č. 3359 druh pozemku: ostatné plochy  
odčleňovaný (prenajímaný) diel: 107- dočasný záber (SO 805 – Prístupová komunikácia)  
celková výmera dielu: 164 m<sup>2</sup>  
Výmera prenajímaného dielu 107 pripadajúca na vlastnícky podiel prenajímateľa: 1/1 = 164 m<sup>2</sup>

b)

parcela na LV č. 631  
od KN-E parc.č. 3360 druh pozemku: ostatné plochy  
odčleňovaný (prenajímaný) diel: 237- dočasný záber 1 rok (SO 617 – Preložka 22KV)  
celková výmera dielu: 213 m<sup>2</sup>  
Výmera prenajímaného dielu 237 pripadajúca na vlastnícky podiel prenajímateľa: 1/1 = 213 m<sup>2</sup>

### Čl. III. Účel nájmu

1) Nájomca časti pozemkov, ktoré sú predmetom tejto zmluvy podľa čl. II. bude užívať ako dočasný záber počas realizácie stavby „**R1 Beladice – Tekovské Nemce**“. Na stavbu bolo vydané Rozhodnutie o umiestnení stavby pod č. 9/2007-003-RB zo dňa 17.12.2007, vydané - Obec Čierne Kľačany, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 21.01.2008.

### IV. Doba nájmu

- 1) Prenajímateľ prenajme časti pozemkov uvedené v článku II. Ods.2 bod a) tejto zmluvy na dobu určitú, a to v termíne **od 27.08.2009 do 26.07.2011** a časti pozemkov uvedené v článku II. Ods.2 bod b) tejto zmluvy na dobu určitú a to v termíne **od 27.08.2009 do 26.08.2010**.
- 2) Prenajímateľ je oprávnený zmluvu písomne vypovedať pred uplynutím doby nájmu ak :
  - dôjde k omeškaniu úhrady nájomného o viac ako 3 mesiace po stanovenej lehote
  - nájomca nevyužíva predmet nájmu na dohodnutý účel
  - nájomca užíva pozemok v rozpore so zmluvou
- 3) Nájomca je oprávnený zmluvu písomne vypovedať pred uplynutím doby nájmu ak účel nájmu pominul.
- 4) Výpovedná lehota je pre obidve zmluvné strany trojmesačná a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhou zmluvnou stranou.

### V. Výška nájomného a jeho splatnosť

- 1) Jednotková všeobecná hodnota nájmu častí nehnuteľností uvedených v čl. II. tejto zmluvy bola zistená Znaleckým posudkom č. 96/2008 zo dňa 19.10.2008, vypracovaným znalcom v odbore Stavebníctvo, odvetvie – Pozemné stavby, Odhad hodnoty nehnuteľností Ing. Imrichom Lasabom so sídlom Hronský Beňadik č. 425, 966 53 Hronský Beňadik, evidenčné číslo znalca 911987, v súlade s Vyhláškou MS SR č. 492/2004 Z.z. v platnom znení vo výške 14,13.- Sk/m<sup>2</sup>/rok = **0,4690 EUR/m<sup>2</sup>/rok** podľa konverzného kurzu 1€=30,1260Sk **pre prenajímaný diel č. 83, 106** a vo výške 15,41.- Sk/m<sup>2</sup>/rok = **0,5115 EUR/m<sup>2</sup>/rok** podľa konverzného kurzu 1€=30,1260Sk **pre prenajímaný diel č. 107** a Znaleckým posudkom č. 97/2008 zo dňa 19.10.2008, vypracovaným znalcom v odbore Stavebníctvo, odvetvie – Pozemné stavby, Odhad hodnoty nehnuteľností Ing. Imrichom Lasabom so sídlom Hronský Beňadik č. 425, 966 53 Hronský Beňadik, evidenčné číslo znalca 911987, v súlade s Vyhláškou MS SR č. 492/2004 Z.z. v platnom znení vo výške 14,13.- Sk/m<sup>2</sup>/rok = **0,4690 EUR/m<sup>2</sup>/rok** podľa konverzného kurzu 1€=30,1260Sk **pre prenajímaný diel č. 237**.

- 2) Nájomné za 1 m<sup>2</sup> prenajatých častí pozemkov je zmluvnými stranami dohodnuté v súlade s odsekom 1) tohto článku.
- 3) Výška nájomného je:

Za diel 83– <b>dočasný záber</b>	spolu výmera prenajímanej plochy <b>2214 m<sup>2</sup></b>
V termíne : od 27.08.2009 do 26.07.2011	<b>1990,2089 - €</b> ( 23 mesiacov )
Za diel 106 – <b>dočasný záber</b>	spolu výmera prenajímanej plochy <b>5222 m<sup>2</sup></b>
V termíne : od 27.08.2009 do 26.07.2011	<b>4694,1602 - €</b> ( 23 mesiacov )
Za diel 107 – <b>dočasný záber</b>	spolu výmera prenajímanej plochy <b>164 m<sup>2</sup></b>
V termíne : od 27.08.2009 do 26.07.2011	<b>160,7823- €</b> ( 23 mesiacov )
Za diel 237- <b>dočasný záber 1 rok</b>	spolu výmera prenajímanej plochy <b>213 m<sup>2</sup></b>
V termíne : od 27.08.2009 do 26.08.2010	<b>99,897- €</b> ( 12 mesiacov )

Celková výška nájomného za celú dobu nájmu je teda

spolu za cenu **6945,05 - €**

slovom *Šesťtisícdeväťstoštyridsaťpäť eur a päť centov.*

- 4) Nájomca poukáže dohodnutú náhradu ako jednorazové plnenie za dočasné užívanie predmetných pozemkov za obdobia uvedené v článku IV. tejto zmluvy prenajímateľovi do **90 dní** odo dňa protokolárneho prevzatia obojstranne podpísanej nájomnej zmluvy nájomcom.

#### *VI. Vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán*

- 1) Nájomca je povinný užívať predmet nájmu v súlade s Občianskym zákonníkom, ako aj v súlade s touto zmluvou, na dohodnutý účel a podľa platného stavebného povolenia.
- 2) Nakoľko nájomca poveril realizáciou vyššie uvedenej rýchlostnej komunikácie tretiu osobu, oprávnenie k vstupu sa vzťahuje tiež na hlavného dodávateľa: Granvia Construction, s.r.o., IČO: 44 489 447, ktorá je členom stavebnej skupiny Eurovia CS a taktiež na jeho subdodávateľov.
- 3) Po ukončení výstavby nájomca uvedie predmet nájmu do pôvodného stavu.
- 4) Zmluvné strany prehlasujú, že pred podpisom tejto zmluvy bol prenajímateľ informovaný v zmysle § 10 ods.1 zákona č. 428/2002 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov o spracúvaní osobných údajov v plnom rozsahu na účel uzatvorenia tejto zmluvy pre nájomcu uvedeného v tejto zmluve, ako aj pre spoločnosť, ktorá zabezpečuje uzatváranie nájomných zmlúv na základe plnej moci, a to na dobu do skončenia vysporiadania a následne počas doby, po ktorú je nájomca povinný tento doklad archivovať. Po uplynutí stanovenej doby budú údaje podľa osobitného zákona likvidované.

#### *VII. Záverečné ustanovenia*

1. Túto zmluvu je možné meniť, alebo dopĺňať len so vzájomným súhlasom oboch zmluvných strán, pričom akékoľvek zmeny a doplnky musia mať písomnú formu a musia byť vo forme číslovaných dodatkov.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že ich záväzkový vzťah vyplývajúci zo zmluvy sa spravuje Občianskym zákonníkom, pokiaľ niektoré jeho ustanovenia nie sú upravené inak.
3. Nájomná zmluva je platná dňom podpisu zmluvných strán a účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia. v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. v platnom znení v nadväznosti na § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Zmluvné strany berú na vedomie, že právne účinky tejto zmluvy sú podmienené aj jej zverejnením. Dňom uzatvorenia nájomnej zmluvy sú prenajímateľ a nájomca touto zmluvou viazaní.
4. Táto zmluva sa môže meniť a dopĺňať len na základe písomných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.
5. Táto zmluva je vyhotovená v 4 vyhotoveniach, z toho 3 vyhotovenia pre nájomcu a 1 vyhotovenie pre prenajímateľa.
6. Účastníci tejto zmluvy vyhlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpisom prečítali a jej obsahu porozumeli, ďalej že bola uzavretá na základe ich pravej a slobodnej vôle, určite, vážne, zrozumiteľne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú svojim podpisom.

V ....., dňa .....

V Bratislave, dňa .....

Prenajímateľ:

Nájomca:

**SR - Ministerstvom dopravy, výstavby  
a regionálneho rozvoja SR**

v zastúpení:

**Národná diaľničná spoločnosť, a.s.**

---

---

Ing. Monika Nekolová  
na základe plnomocenstva